

2) jēdzienu “kreditors”, kas norādīts minētās regulas 3. panta 4. punkta b) apakšpunktā un kas tiek izmantots, lai apzīmētu to personu loku, kuras ir tiesīgas pieprasīt neatkarīgas teritoriālās procedūras uzsākšanu, ir interpretējams tādējādi, ka tajā neietilpst dalībvalsts iestāde, kuras uzdevums atbilstoši šīs valsts tiesību aktiem ir rīkoties vispārējās interesēs, bet kura nerīkojas nedz kā kreditors, nedz arī kreditoru vārdā vai to interesēs.

(<sup>1</sup>) OV C 113, 01.05.2010.

**Tiesas (piektā palāta) 2011. gada 10. novembra spriedums (Supremo Tribunal Administrativo (Portugāle) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — FOGGIA-Sociedade Gestora de Participações Sociais SA/Secretário de Estado dos Assuntos Fiscais**

(Lieta C-126/10) (<sup>1</sup>)

(Tiesību aktu tuvināšana — Direktīva 90/434/EEK — Kopēja nodokļu sistēma, ko piemēro dažādu dalībvalstu uzņēmēj-sabiedrību apvienošanai, sadalīšanai, aktīvu pārvešanai un akciju maiņai — 11. panta 1. punkta a) apakšpunkts — Pamatoti komerciāli iemesli — Sabiedrību, kas piedalās operācijā, restrukturēšana vai to darbību racionalizēšana — Jēdzieni)

(2012/C 25/12)

Tiesvedības valoda — portugāļu

**Iesniedzējtiesa**

Supremo Tribunal Administrativo

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāja: FOGGIA-Sociedade Gestora de Participações Sociais SA

Atbildētājs: Secretário de Estado dos Assuntos Fiscais

piedaloties: Ministério Público

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Supremo Tribunal Administrativo — Padomes 1990. gada 23. jūlija Direktīvas 90/434/EEK par kopēju nodokļu sistēmu, ko piemēro dažādu dalībvalstu uzņēmēj-sabiedrību apvienošanai, sadalīšanai, to aktīvu pārvešanai un akciju maiņai (OV L 225, 1. lpp.), 11. panta 1. punkta a) apakšpunkta interpretācija — Operācija, kuru mērķis ir nodokļu nemaksāšana vai izvairīšanās no nodokļiem — Jēdzieni “pamatoti komerciāli iemesli” un “sabiedrību, kas piedalās operācijā, restrukturēšana vai to darbību racionalizēšana”

**Rezolutīvā daļa:**

Padomes 1990. gada 23. jūlija Direktīvas 90/434/EEK par kopēju nodokļu sistēmu, ko piemēro dažādu dalībvalstu uzņēmēj-sabiedrību apvienošanai, sadalīšanai, to aktīvu pārvešanai un akciju maiņai,

11. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka divu vienas un tās pašas grupas sabiedrību apvienošanas gadījumā prezumpciju, ka šī apvienošana netiek veikta “pamatotu komerciālu iemeslu” dēļ šīs tiesību normas izpratnē, var radīt apstākļus, ka apvienošanas datumā pārvedamā sabiedrība neveic nekādu darbību, tai nav nekādas kapitāla līdzdalības un tā nodod saņēmējai sabiedrībai tikai liela apmēra nodokļu zaudējumus, kuru izcelsme nav skaidra, lai gan šai operācijai ir pozitīvas sekas šīs grupas strukturālo izmaksu ietaupījuma ziņā. Iesniedzējtiesai, ņemot vērā visus izskatāmās lietas apstākļus, ir jāpārbauda, vai šajā lietā ir konstatējami visi nodokļu nemaksāšanas vai izvairīšanās no nodokļiem prezumpcijas elementi minētās tiesību normas izpratnē.

(<sup>1</sup>) OV C 134, 22.05.2010.

**Tiesas (virspalāta) 2011. gada 22. novembra spriedums (Landesarbeitsgericht Hamm (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — KHS AG/Winfried Schulte**

(Lieta C-214/10) (<sup>1</sup>)

(Darba laika organizēšana — Direktīva 2003/88/EK — Tiesības uz apmaksātu ikgadējo atvaļinājumu — Tiesību uz slimības dēļ neizmanto tu apmaksātu ikgadējo atvaļinājumu izbeigšanās pēc valsts tiesību aktos noteikta termiņa)

(2012/C 25/13)

Tiesvedības valoda — vācu

**Iesniedzējtiesa**

Landesarbeitsgericht Hamm

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītājs: KHS AG

Atbildētāja: Winfried Schulte

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Landesarbeitsgericht Hamm — Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 4. novembra Direktīvas 2003/88/EK par konkrētiem darba laika organizēšanas aspektiem (OV L 299, 9. lpp.) 7. panta 1. punkta interpretācija — Tāda darba ņēmēja tiesības uz kompensāciju par neizmanto tu apmaksātu ikgadējo atvaļinājumu, kurš nav varējis izmantot savas tiesības uz apmaksātu ikgadējo atvaļinājumu tāpēc, ka atskaites periodā ir atradies slimības atvaļinājumā, un kura darba nespēja ir saglabājusies vairākus gadus līdz viņa darba tiesisko attiecību beigām — Koplīgums, saskaņā ar kuru kompensācija par neizmanto tu ikgadējo apmaksāto atvaļinājumu var tikt izmaksāta tikai līdz darba tiesisko attiecību beigām un tiesības uz slimības dēļ neizmanto tu ikgadējo apmaksāto atvaļinājumu izbeidzas 15 mēnešu laikā pēc atskaites perioda beigām

**Rezolutīvā daļa:**

Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 4. novembra Direktīvas 2003/88/EK par konkrētiem darba laika organizēšanas aspektiem 7. panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tam pretrunā nav tādas valsts tiesību normas vai prakse kā koplīgumi, ar kuriem tiek ierobežota darba ņēmēja, kurš vairākus bāzes laikposmus pēc kārtas ir bijis darba nespējīgs, tiesību uz apmaksātu ikgadējo atvaļinājumu summēšana, nosakot 15 mēnešu pārceļšanās periodu, kuram beidzoties izbeidzas tiesības uz šādu atvaļinājumu.

(<sup>1</sup>) OV C 234, 28.08.2010.

**Tiesas (trešā palāta) 2011. gada 10. novembra spriedums (Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division), Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Apvienotā Karaliste) — Apvienotā Karaliste) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/The Rank Group PLC**

(Apvienotās lietas C-259/10 un C-260/10) (<sup>1</sup>)

**(Nodokļi — Sestā PVN direktīva — Atrīvojumi no nodokļa — 13. panta B daļas f) apakšpunkts — Derības, loterijas un citas azartspēles — Nodokļu neitralitātes princips — Mehāniskais bingo ar laimesta izmaksu skaidrā naudā (“mechanised cash bingo”) — Azartspēļu automāti — Administratīvā prakse, kas atkāpjas no tiesību aktiem — Aizstāvības pamats, kas balstīts uz pienācīgu rūpību (“due diligence”)**

(2012/C 25/14)

Tiesvedības valoda — angļu

**Iesniedzējtiesa**

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division), Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Apvienotā Karaliste)

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāji: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Atbildētāja: The Rank Group PLC

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Court of Appeal (Civil Division) (Lielbritānija) — Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.) 13. panta B daļas f) apakšpunkta interpretācija — Derību, loteriju un citu azartspēļu atrīvošana no nodokļa — Mehāniskie bingo ar laimesta izmaksu skaidrā naudā (“mechanised cash bingo”) —

Valsts tiesību akti, kuros paredzētas atšķirības PVN režīmā attiecībā uz pakalpojumiem, kas no patērētāja viedokļa ir identiski vai apmierina vienādas patērētāja vajadzības — Atšķirīga attieksme atkarībā no iemaksātās summas apjoma un laimesta summas apjoma — Nodokļu neitralitātes principa pārkāpums?

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) nodokļu neitralitātes princips ir jāinterpretē tādējādi, ka ar atšķirībām PVN režīmā attiecībā uz divu no patērētāju viedokļa identisku vai līdzīgu pakalpojumu sniegšanu, kas apmierina vienādas patērētāja vajadzības, pietiek, lai konstatētu šī principa pārkāpumu. Tātad, lai pastāvētu šāds pārkāpums, nav nepieciešams, lai turklāt faktiski pastāvētu konkurence starp attiecīgajiem pakalpojumiem vai konkurences izkropojums šo atšķirīgo režīmu dēļ;
- 2) piemērojot atšķirīgus režīmus divām azartspēlēm, ievērojot to, ka viena ir atrīvota no PVN saskaņā ar Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, 13. panta B daļas f) apakšpunktu, nodokļu neitralitātes princips ir jāinterpretē tādējādi, ka nav jāņem vērā apstākļi, ka uz šīm divām azartspēlēm attiecas atšķirīgas licenču kategorijas un atšķirīgi reglamentējoši režīmi saskaņā ar dalībvalsts tiesību aktiem attiecībā uz kontroli un reglamentēšanu;
- 3) lai, ievērojot nodokļu neitralitātes principu, novērtētu, vai divi spēļu automātu veidi ir līdzīgi un prasa vienāda pievienotās vērtības nodokļa režīma piemērošanu, ir jāpārbauda, vai minēto veidu izmantošana ir līdzīga no vidusmēra patērētāja viedokļa un atbilst tām pašām patērētāja vajadzībām, un jautājumi, kas šajā sakarā ir jāņem vērā, ir arī likmju un laimestu minimālais un maksimālais pieļaujamais apmērs, kā arī laimesta iespējas;
- 4) nodokļu neitralitātes princips ir jāinterpretē tādējādi, ka nodokļu maksātājs nevar prasīt atmaksāt PVN, kas samaksāts par noteiktiem pakalpojumiem, atsaucoties uz šī principa pārkāpumu, ja attiecīgās dalībvalsts nodokļu iestādes praksē pret līdzīgiem pakalpojumiem attiekušās kā pret atrīvotiem pakalpojumiem, lai arī tie nav bijuši atrīvoti no PVN saskaņā ar atbilstošo valsts tiesisko regulējumu;
- 5) nodokļu neitralitātes princips ir jāinterpretē tādējādi, ka dalībvalsts, kas izmantojusi rīcības brīvību, ko piešķir Sestās Direktīvas 77/388 13. panta B daļas f) apakšpunkts, un atrīvojusi no PVN visu azartspēļu iekārtu piegādes, no šī atrīvojuma izslēdzot iekārtu kategoriju, kas atbilst noteiktiem kritērijiem, nevar iebilst pret lūgumu atlīdzināt PVN, kas balstīts uz šī principa pārkāpumu tādēļ, ka tā rīkojusies ar pienācīgu rūpību attiecībā uz šī jaunā veida iekārtu, kas neatbilst šiem kritērijiem.

(<sup>1</sup>) OV C 209, 31.07.2010.